

Nuevos horizontes para el estudio del diseño escénico

Lucrecia Etchecoin - INDEES - CID - Facultad de Arte – U.N.C.P.B.A
correo: letchecoin@arte.unicen.edu.ar

Este número de EscenaUno presenta trabajos que dan cuenta de una diversidad de perspectivas en las que se mixturan reflexiones con experiencias en procesos que avanzan hacia la construcción de nuevos horizontes para el estudio del diseño escénico.

A la vez, le damos la bienvenida a jóvenes investigadores que recientemente recibidos o, aún en formación, comparten sus primeras pesquisas. Sus producciones presentan análisis que tienen como punto de partida la propia experiencia escénica, iniciando así un camino augurioso en la investigación académico-artística. También presentamos y les invitamos a enviar colaboraciones para nuestra sección **reseñas**, que tendrá un espacio para aquellos *indispensables para la biblioteca del diseñador escénico*.

En nuestra sección **especial**, el arquitecto y escenógrafo **Uriel Fernández** nos acerca ***Les Mamelles de Tirésias***, una experiencia de formación en diseño escénico en Francia que, al momento de volverse palabras profundiza en el propio proceso creativo instalando la pregunta por el artista resultante. El trabajo asume la descripción del ejercicio de reinterpretación escenográfica de *Les Mamelles de Tirésias* (Apollinaire/Poulenc), realizada en el marco del DPEA *Scénographie* en la ENSA Nantes. Tal como lo expresa Fernández, el proyecto investiga la traducción cultural desde una perspectiva argentina, con la incorporación de referencias locales para la reescritura de la ópera francesa. A través de croquis, collages, maquetas y storyboards se construye un diálogo entre Argentina y Francia. Esa articulación transforma el ejercicio académico en un proceso de búsqueda identitaria y de creación escénica.

En nuestra sección **artículos**, **Miguel Nigro** junto a **Alicia Vera** presentan **La eficacia de la relación entre los sistemas de producción y la creación escenográfica teatral – Parte II** dando cuenta de los avances en la investigación del proceso iniciado en el 2015, cuyo principal objetivo se dirige a dar una respuesta integral a la problemática planteada entre producción y escenografía como producto teatral. Así, en esta ocasión presentan un resumen de las conclusiones obtenidas en el desarrollo de actividades que interconectan los ejes centrales de la pesquisa. Aconsejamos acompañar la lectura con [ART La Escenografía y los sistemas de producción | EscenaUNO](#) donde los mismos autores reseñan los antecedentes de su caso de estudio.

En **Mil Manos Mariposa: El tiempo de la explotación silenciosa del cuerpo femenino. Intervención en el período de pandemia**, la joven investigadora **Agustina Villanes Avaca**, presenta y analiza la intervención urbana *Mil Manos Mariposa* del colectivo feminista CONCHA. Una performance adaptada a las restricciones sanitarias que combinó estética grotesca y crítica social. En el texto, Villanes Avaca resuena teorías feministas como las de Bell Hooks y Verónica Gago con arte callejero, intervenciones y práctica escénica.

En **LA FIEBRE DEL LORO. Una intervención artística en el marco de la defensa por la educación pública**, les jóvenes **Ema Gael Marquez Restivo** y **Guillermina Quintana Maldonado**, reflexionan sobre la interacción que se da entre cuerpo, espacio, territorio y política en *La Fiebre del Loro*; una intervención performática realizada en el campus universitario de la Universidad del Centro de la Provincia de Buenos Aires (sede Tandil). La intervención que analizan fue diseñada y producida por estudiantes de la Facultad de Arte de la misma universidad.

En la sección **entrevistas**, **Valeria Arias** y **Mateo Fantaguzzi** presentan **Cuando la escenografía se vuelve cine: Conversación con Facello y Pont Vergés sobre “La historia oficial” y “El secreto de sus ojos”**. En su texto los autores recuperan la entrevista realizada a Abel Facello y Marcelo Pont Vergés en el marco del Congreso Internacional de Escenografía

(2016), donde los artistas recorren desde sus raíces en la escenografía teatral hasta su consolidación en producciones cinematográficas. El diálogo aborda, de manera particular, su participación en *La historia oficial* (1985) y *El secreto de sus ojos* (2009), dos películas argentinas galardonadas con el Óscar, en las que la dirección de arte desempeñó un papel central.

En nuestra sección **reseñas, María Menegazzo Cané** presenta "Historias del arte" (AH, 2019) de Diana Aisenberg; un diccionario colectivo y experimental, a la vez, una obra de arte relacional. Así quedan inauguradas las reseñas de libros que se consideran indispensables para "la biblioteca del diseñador escénico". En este sentido, invitamos a la comunidad de autores y lectores de EscenaUno a que acerquen reseñas de aquellos libros que consideren necesarios para la formación de los diseñadores escénicos.

Este número de EscenaUno se encuentra tejido por una noción expandida de diseño escénico. Sus páginas establecen un diálogo entre experiencias, procesos, pesquisas artísticas y profesionales con reflexiones que aportan a la construcción de conocimiento sobre este ámbito de estudio. Al mismo tiempo este número coincide con la movilización en defensa de las Universidades Argentinas. Por ello nos es muy grato recibir el trabajo de jóvenes investigadores que comparten sus intereses artísticos e investigativos volcados en sus primeras producciones escritas.

Educación Pública siempre.
